

GOUTTE-2

(export du DFSM au 29/12/2025 à 00:41)

var GOUTE var GUTE

[1] GOUTTE-2 Médecine - Médecine

nom fém.

Etymologie FEW IV, 350a gutta

Définition

Maladie articulaire qui se présente sous forme d'accès douloureux, goutte articulaire.

Notes

- syn GOUTEROSE syn AGUERE
- Glose

Il convient de noter que le premier sens de goutte est celui de « corps sphérique très petit qui se détache de la masse d'un liquide », sens bien attesté en ancien français et que c'est ce sens du langage courant qui est à l'origine de ceux de goutte-2. Si nul ne sait avec certitude qui décida de nommer « goutte » la maladie initialement décrite sous le nom de « podagre » (???????? (voir ce mot) ; voir par exemple, Hippocrate, Aphorismes VI, 28-30), on trouve très probablement la première justification de ce nom chez Archimataeus de Salerne : « Gutta in diversis locis nascitur, sed maxime in iuncturis et cubitis, anchis, genibus et articulis manuum, genuum et pedum, et dicitur gutta quia de humoribus paulatim et guttatim ad partes illas reumatizantibus habet fieri » / « La goutte survient en diverses régions mais surtout dans les jointures [...], on la dit "goutte" parce qu'elle provient d'humeur fluant lentement et goutte à goutte vers ces diverses parties » (Archimataeus, Practica Archimataei, dans Collectia Salernitana, a cura de S. de Renzi, vol. 5, Naples, 1859, p. 361). Cette maladie est donc « ainsi nommée parce qu'elle était attribuée à des gouttes d'humeur viciée » (A. Rey, Dictionnaire historique de la langue française, T. 2, Le Robert, 2000, p. 1618) qui, descendant de la tête, s'écoulaient, si l'on en croit Archimataeus, « goutte à goutte » (guttatim) vers les articulations. Elle sera, encore pour Galien, la conséquence d'un déséquilibre des humeurs. (C.SILVI)

Citations

- Arthethica ou goutte est douleur de jointures engendree de flux de humeurs es jointures.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, tr.VI, doct.1, chap.1.74*
- Quelconques podagre, goutte et arthetica sont veuz une mesmez chose reallement.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, tr.VI, doct.1, chap.1.74*
- Les signes et jugemens de goutte clamose ne fault pas descrire car les malades la descriptent assez.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, tr.VI, doct.1, chap.1.74*
- ... goutte le plus souvent commence de podagre especialement environ le grant orteil et les costez du pié et la sciatica communique a la hanche et est extandue jusques au talon.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, tr.VI, doct.1, chap.1.74*
- Le XVIIIe chapitre parlant comment l'en se puet preserver de la maladie et passion des jointures que

nous apelons goutes .

Anon. [Guido Parato], *Regime de santé*, 1459, 32v

- Pour la goute de la hanche fai .iii. cuitures entor la hanche ou tu i feras la cuiture as .iii. aigles.

Anon. [Roger de Salerne], *Chirurgie 1*, Sloane 1977, XIIIe s., fol. 44va-b.

- Contre goute , medicine:/ De goute enossé e aiguere/ Dit vus avum la manere;/ Ore vus dirray per ma fay/ De autre goute , au meuz qe sai.

Anon., *Novelle Chirurgie*, ca 1250, fol. 120vb.

- Nous devons entendre que, combien que ceste maniere de goute sciatique que Aristotes appelle yschias soit proprement en la hanche, nous poöns toute fois par ceste goute entendre toutes les autres manieres de goute qui se poeent faire es jointures, soit es piés, soit aillours. Et de ce dit Ypocras que li Eunuche ne podagrisent point, c'est a dire n'ont point de goute es piés, et Galiens, en li exposant, dit que tout ce que Ypocras dit de podagre, doit estre ausy entendu de arthetique, qui est uns noms communs a toute maniere de goute .

Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, X, 37, fol. 184r.

[2] GOUTTE-2 (Goutte artetique) Médecine - Médecine

nom fém.

Etymologie FEW IV, 350a gutta

Définition

La goutte articulaire.

Citations

- Goute artetique , sciatique, podagre et ciragre ont grant concordance ensemble et toutes ces maladies peuvent estre appellees gouttes et sont engendrees par voyes de reumatisme et distillent goutte a goutte. Anon. [Bernard de Gordon], *Pratique Fleur de lys*, ca 1470, VII, 19.
- Pour l'assoagement de tout le cors fai .ii. cuitures en la jambe .iii. doie desouz le genoil ou .iii. doie par desus dedenz. Iceste chose vaut contre goutte artetique et a doulor des membres par desus. Anon. [Roger de Salerne], *Chirurgie 1*, Sloane 1977, XIIIe s., fol. 44vb.
- [...] et Galiens, en li exposant, dit que tout ce que Ypocras dit de podagre, doit estre ausy entendu de arthetique , qui est uns noms communs a toute maniere de goutte . Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, X, 37, fol. 184r.

[3] GOUTTE-2 (Goutte rose) Médecine - Médecine

nom fém.

Etymologie FEW IV, 350a gutta

Définition

Couperose.

Notes

- Glose

Sur les relations entre "couperose" et "goutte rose", je renvoie à l'article d'Isabelle Vedrenne-Fajolles, "Les Pratiques linguistiques des médecins, auteurs, traducteurs ou copistes des traités médicaux. L'exemple des maladies de peau (XIIIe-XVe siècles), dans Sciences et langues au Moyen Age, dir. J. Ducos, Heidelberg, 2012, p. 180-181. A la note 26 est cité Laurent Joubert, un auteur du XVIe siècle, qui justifie ainsi l'appellation de la maladie : "On dit gotte rosee (les autres prononcent coupe rose) de certaines rougeurs qu'on a au visage, le plus souvent separees et non continues ; comme si c'estoient gouttes de sanc." (C.SILVI)

Citations

- Et sont quatre especes de lepre : aussi sont il de morphee, mais les acteurs n'en font pas mention pour ce qu'elles ne sont pas de grant renommee et n'aviennent pas souvent, car s'elle est de sang on l'appelle gouterose en la face et s'elle est es aultres parties on l'appelle rougeur. Et se ladite morphee ou infection est de cole on l'appelle impetigine ou serpigine, mais il n'y a point de peril.
Anon. [Bernard de Gordon], *Pratique Fleur de lys*, ca 1470, I, 22.
- Il est a entendre que goutte rose selonc Avicenn est appelee albed zanam et est rougeur estrange semblable a la rougeur avec laquelle commence mesellerie et le plus souvent appert en la face et proprement ou nez ou es pommeaulx des joes.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie*, ca 1450, tr.VI, doct.2, chap.2.74
- Et entent Aristotes que ceste rougeur ne viengne mie de aucune maladie, comme seroit goutte rose ou morphee, mais qu'elle viengne tele par naturele disposition.
Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, II, 27, fol. 72v.

[4] **GOUTTE-2 (Goutte aguere)** Médecine - Médecine

nom fém.

Etymologie FEW IV, 350a gutta

Définition

Goutte qui se caractérise par une accumulation d'eau, hydropisie.

Citations

- Pur cancre e gute aguere , oignement. Cest boillez ensemblement: Vin e mel e arrement. De gute aguere bien garrez Si de ceo vus enoignez.
Anon., *Novelle Chirurgie*, ca 1250, f. 73ra.

[5] **GOUTTE-2 (Goutte froide)** Médecine - Médecine

nom fém.

Etymologie FEW IV, 350a gutta

Définition

Goutte sans caractère inflammatoire.

Citations

- Le leu ressemble le chien, mais plus est chaud et sech de nature, por quoi la graise de li vaut encontre froides gouttes et si fait la craise du chat, dont on fait un oingnement que nos apellons "diacaton".
Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets, Diet.*, ca 1300, l. 1328

[6] GOUTTE-2 (Goutte sciatique) Médecine - Médecine

nom fém.

Etymologie FEW IV, 350a gutta

Définition

Maladie articulaire qui se présente sous forme d'accès douloureux et qui se fait sentir le long du nerf sciatique.

Citations

- [...] toute fois la sentence de ses paroles gist en ce que la goutte appelee sciatique est engendree par grant habondance de humidités froides qui descendent et se assamblent en la concavité et jointure des hanches, et a la verité il y en descent aucune fois si grant quantité que li os issece hors de sa boiste et de sa concavité en tant qu'il en convient la personne clochier.
Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, IV, 20, fol. 114v.
- Nous devons entendre que, combien que ceste maniere de goutte sciatique que Aristotes appelle yschias soit proprement en la hanche, nous poöns toute fois par ceste goutte entendre toutes les autres manieres de goutte qui se poeent faire es jointures, soit es piés, soit aillours.
Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, X, 37, fol. 184r.
- et de ce viennent podagre et dolour de rains et la goutte sciatike et la pierre es rains...
Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets*, Diet., ca 1300, l. 1305